

TX240-3

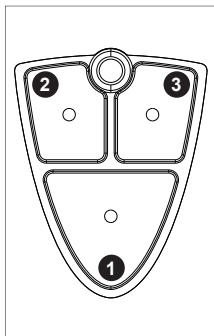


DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Il **TX240-3** è un **radiocomando** a 3 tasti programmabili compatibile con il protocollo di comunicazione radio Tecnoalarm ASYNC@WL. La trasmissione a codice variabile garantisce un elevato livello di sicurezza. Ogni trasmissione (anche utilizzando lo stesso tasto) viene eseguita con un codice diverso dal precedente in modo da rendere impossibile la sua intercettazione. Il radiocomando lavora con la banda di frequenza 433MHz oppure 868MHz a seconda del modello. Ogni radiocomando è unico e non può essere duplicato o clonato.

Le **TX240-3** est une **radiocommande** portable avec 3 touches de fonction programmables compatible avec le protocole de communication radio Tecnoalarm ASYNC@WL. La radiocommande transmet avec code variable afin de garantir un très haut niveau de sécurité. Chaque transmission (même avec la même touche) est exécutée avec un code différent de celui utilisé pendant la transmission précédente de façon à ce qu'il soit impossible de l'intercepter. La radiocommande fonctionne sur la bande de fréquence 433MHz ou 868MHz selon le modèle. Chaque radiocommande est unique et ne peut pas être dupliquée ni clonée.

FUNZIONAMENTO / FONCTIONNEMENT



Premendo un tasto per almeno 200msec viene avviata la trasmissione. Mantenendo premuto il tasto, dopo circa 1,5s la trasmissione viene interrotta automaticamente. Il LED rimane acceso per tutta la durata della trasmissione.

En appuyant sur une touche pendant au moins 200ms, la transmission est activée. En maintenant appuyée la touche, la transmission est interrompue automatiquement après environ 1,5s. La LED est allumée pendant toute la durée de la transmission.

Funzionalità dei tasti

Le funzioni dei tasti possono essere programmate sia da remoto, tramite il software Tecnoalarm, sia localmente da console. La predisposizione di fabbrica prevede:

- Tasto 1** - Disinserimento dei 2 programmi associati
- Tasto 2** - Inserimento primo programma
- Tasto 3** - Inserimento secondo programma

Fonctions des touches

Les fonctions des touches peuvent être programmées soit à distance par le logiciel Tecnoalarm, soit localement par console.

D'usine, les touches sont programmées avec la configuration suivante:

- Touche 1** - Mise hors service des deux programmes associés
- Touche 2** - Mise en service premier programme
- Touche 3** - Mise en service deuxième programme

Funzione agression

La pressione contemporanea dei tasti 2 e 3 su un radiocomando abilitato genera un allarme di rapina e attiva la relativa uscita della centrale.

Fonction agression

La pression simultanée des touches 2 et 3 sur une radiocommande habilitée déclenche une alarme agression et active la sortie correspondante de la centrale.

APPRENDIMENTO / RECONNAISSANCE

Per l'apprendimento del radiocomando occorre tenere premuto il tasto 1 per almeno 10s. In questo periodo il radiocomando trasmetterà il proprio identificativo alla centrale.

La reconnaissance s'effectue en maintenant appuyée la touche 1 pendant au moins 10s. Pendant ce laps de temps la radiocommande transmet son propre code ID à la centrale.

Sincronizzazione

Quando, per qualsiasi motivo, la centrale non riconosce più il radiocomando, è possibile eseguire una procedura di risincronizzazione che consiste nel tenere premuto il tasto 1 per almeno 10s nelle vicinanze del ricevitore radio.

Synchronisation

Si pour n'importe quelle raison la centrale ne reconnaît plus la radiocommande, exécuter la synchronisation en l'approchant au récepteur radio et en tenant appuyé la touche 1 pendant au moins 10s.

BATTERIA BASSA / BATTERIE BASSE

In caso di batteria bassa, durante una trasmissione, il LED si accende solo per 100ms poi si spegne. La trasmissione viene completata normalmente.

Lors d'une transmission en cas de batterie basse, la LED ne s'allume que pendant 100ms ensuite elle s'éteint. La transmission sera complétée normalement.

CAMBIO BATTERIA / CHANGEMENT BATTERIE

1	Svitare la vite sul retro del radiocomando e separare delicatamente i due gusci in plastica. / Devisser la vis à l'arrière de la radiocommande et séparer les deux coquilles en plastique avec prudence.
2	Togliere la batteria scarica dal portabatteria. / Enlever la batterie basse de son logement.
3	Premere un pulsante per almeno 5s. / Appuyer sur une touche pendant au moins 5s.
4	Inserire la batteria nuova. / Placer la nouvelle batterie.
5	Unire i due gusci in plastica e avvitare nuovamente la vite sul retro del radiocomando. / Réunir les deux coquilles et serrer la vis à l'arrière de la radiocommande.

N.B. Ad ogni cambio della batteria è consigliato eseguire la procedura di risincronizzazione del codice. Non invertire mai la polarità della batteria per non provocare gravi danni al radiocomando.

Il est conseillé d'exécuter la synchronisation du code à chaque changement de batterie. Ne jamais inverser la polarité de la batterie pour ne pas provoquer de graves dommages à la radiocommande.

CARATTERISTICHE TECNICHE E FUNZIONI / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONS

TECHNICAL AND FUNCTIONAL SPECIFICATIONS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y FUNCIONES / TECHNISCHE DATEN UND FUNKTIONEN

CARATTERISTICHE GENERALI	CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	GENERAL FEATURES	CARACTERÍSTICAS GENERALES	ALLGEMEINE DATEN	
Nome dispositivo	Modèle	Type	Modelo	Modell	TX240-3
Descrizione	Description	Description	Descripción	Beschreibung	Wireless key with 3 function keys
Colore LED	Couleur LED	LED color	Color LED	Farbe LED	TX240-3/433 yellow - TX240-3/868 red
CARATTERISTICHE RADIO	CARACTÉRISTIQUES RADIO	WIRELESS FEATURES	CARACTERÍSTICAS RADIO	FUNKEIGENSCHAFTEN	
Protocollo di comunicazione	Protocole de communication	Communication protocol	Protocolo de comunicación	Kommunikationsprotokoll	ASYNC@WL
Banda di frequenza	Bande de fréquence	Frequency band	Banda de frecuencia	Frequenzband	433MHz - 868MHz
Potenza di trasmissione max.	Puissance d'émission max.	Max. transmission power	Potencia de emisión máx.	Max. Sendeleistung	10mW EIRP (433MHz) - 25mW EIRP (868MHz)
CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	ELECTRICAL SPECIFICATIONS	CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN	
Potenza massima	Puissance maximale	Maximum power	Potencia máxima	Maximale Leistung	15mW ERP
Batteria	Batterie	Battery	Batería	Batterie	3V CR2032 (Li/MnO2)
CARATTERISTICHE FISICHE	CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES	PHYSICAL SPECIFICATIONS	CARACTERÍSTICAS FÍSICAS	PHYSIKALISCHE EIGENSCHAFTEN	
Temperatura di funzionamento	Température de fonctionnement	Operating temperature	Temperatura de funcionamiento	Betriebstemperatur	+5°C...+40°C
Grado di protezione	Indice de protection	Protection class	Clase de protección	Schutzklasse	IP34
Contenitore	Boîtier	Casing	Carcasa	Gehäuse	ABS
Dimensioni (L x A x P)	Dimensions (L x H x P)	Dimensions (L x H x D)	Dimensiones (L x A x P)	Abmessungen (L x H x B)	65 x 40 x 15.5mm
Peso	Poids	Weight	Peso	Gewicht	46g

N.B. Il fabbricante, Tecnoalarm S.r.l., dichiara che la presente apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.tecnoalarm.com.
 N.B. Le fabricant, Tecnoalarm S.r.l., déclare que l'équipement radioélectrique présent est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la Déclaration de Conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.tecnoalarm.com.
 N.B. The manufacturer, Tecnoalarm S.r.l., declares that the present radio equipment complies with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.tecnoalarm.com.
 N.B. El fabricante, Tecnoalarm S.r.l., declara que el presente equipo radioeléctrico es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad UE está disponible en la dirección internet siguiente: www.tecnoalarm.com.
 N.B. Der Hersteller, Tecnoalarm S.r.l., erklärt, daß das vorliegende Funkgerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.tecnoalarm.com.

TX240-3

DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN / BESCHREIBUNG

TX240-3 is a **wireless key** equipped with 3 function keys and compatible with the Tecnoalarm wireless communication protocol ASYNC@WL. The wireless key transmits with rolling code in order to guarantee a very high security level. Each transmission (even with the same key) is executed with a different code so that it is impossible to intercept it. Each wireless key is unique and cannot be duplicated nor cloned. According to the model, the TX240-3 works with the 433MHz or 868MHz frequency band.

El **TX240-3** es un **radiocomando** dotado de 3 teclas de función programables y compatible con el protocolo de comunicación de radio de Tecnoalarm ASYNC@WL. El radiocomando transmite con código variable al fin de garantizar un alto nivel de seguridad. Cada transmisión (también con la misma tecla) se ejecuta con un código diferente de manera que resulta imposible interceptarlo. Cada radiocomando es único y no puede ser duplicado ni clonado. El TX240-3 trabaja en la banda de frecuencia 433MHz o 868MHz de acuerdo con el modelo.

Der **TX240-3** ist ein mit dem Protokoll ASYNC@WL kompatibler **Handfunksender** mit drei Funktionstasten. Die Datenübermittlung mit variablem Code garantiert ein extrem hohes Sicherheitsniveau. Für jede Datenübermittlung (selbst wenn immer dieselbe Taste gedrückt wird) wird ein anderer Code benutzt, was es unmöglich macht, denselben abzufangen. Jeder TX240-3 ist einzigartig und kann weder vervielfältigt noch geklont werden. Der TX240-3 arbeitet je nach Modell mit dem Frequenzband 433MHz oder 868MHz.

FUNCTIONING / FUNCIONAMIENTO / FUNKTIONSWEISE

If you press one of the keys for at least 200ms, the transmission is started. If you keep the key pressed, the transmission is stopped automatically after approx. 1.5s. The LED is lit during the entire transmission.

Pulsando una tecla durante por lo menos 200ms, la transmisión se activa. Si se tiene apretado la tecla, la transmisión se interrumpe automáticamente después de aproximadamente 1,5s. El LED está encendido durante toda la duración de la transmisión.

Wird eine der Tasten mindestens 200ms lang gedrückt, wird die Datenübermittlung aktiviert. Wird die Taste dauerhaft gedrückt, wird die Datenübermittlung automatisch nach ungefähr 1,5s gestoppt. Die LED leuchtet für die Dauer der Datenübermittlung.

Functions of the keys

The functions of the keys can be programmed remotely using the Tecnoalarm software or locally by console. Default configuration of the keys is:

Key 1 - Disarming of the 2 programs associated

Key 2 - Arming of the first program

Key 3 - Arming of the second program

Funciones de las teclas

Las funciones de las teclas se pueden programar remotamente mediante el software Tecnoalarm o localmente por consola. De fábrica, las teclas están programadas como sigue:

Tecla 1 - Desconexión de los 2 programas asociados

Tecla 2 - Conexión del primer programa

Tecla 3 - Conexión del segundo programa

Tastenbelegung

Die Tasten können sowohl mit Hilfe der Tecnoalarm Software aus der Ferne als auch über das Bedienteil vor Ort programmiert werden.

Ab Werk sind Tasten wie folgt programmiert:

Taste 1 - Unscharfschaltung der beiden Programme

Taste 2 - Scharfschaltung des ersten Programmes

Taste 3 - Scharfschaltung des zweiten Programmes

Hold-up function

Pressing the keys 2 and 3 simultaneously, a hold-up alarm is released and the relative output of the control panel is activated.

Función de coacción

Pulsando simultáneamente las teclas 2 y 3 en un radiocomando habilitado, se activa la alarma de coacción y la salida relativa de la central.

Überfallalarm

Das gleichzeitige Drücken der Tasten 2 und 3 auf einem dementsprechend konfigurierten Handfunksender bewirkt die Auslösung eines Überfallalarm aus und die Aktivierung des entsprechenden Ausgangs der Alarmanlage.

LEARNING / RECONOCIMIENTO / SELBSTPROGRAMMIERUNG

To initiate learning of the wireless key, press the key and hold it for at least 10s. During this period of time, the wireless key transmits the proper ID code to the control panel.

Para iniciar el reconocimiento del radiocomando pulse la tecla 1 durante por lo menos 10s. Durante este periodo de tiempo el radiocomando transmite el propio código ID a la central.

Zur Initialisierung der Selbstprogrammierung des TX240-3 muß die Taste 1 mindestens 10s lang gedrückt werden. Während dieser Zeitspanne übermittelt der Handfunksender den eigenen ID Code an die Alarmanlage.

Synchronization

If for any reason, the control panel does not recognize the wireless key any more, execute the synchronization approaching it to the wireless receiver and keep the key 1 pressed for at least 10s.

Sincronización

Si por alguna razón la central ya no reconoce el control remoto, ejecute la sincronización acercándolo al receptor de radio y manteniendo presionada la tecla 1 durante por lo menos 10s.

Synchronisierung

Für den Fall, daß die Alarmanlage den Handfunksender nicht mehr erkennt, ist es möglich, die beiden Geräte erneut zu synchronisieren. Für die Initialisierung der Synchronisierung, nähern Sie sich mit dem Handfunksender dem Funkempfänger und drücken Sie die Taste 1 mindestens 10s lang.

LOW BATTERY / BATERÍA BAJA / NIEDRIGE BATTERIESPANNUNG

In case of low battery during transmission, the LED is lit only for 100ms then it is switched off. The transmission will be completed normally.

En caso de batería baja durante una transmisión, el LED se enciende sólo durante 100ms y luego se apaga. La transmisión se finaliza normalmente.

Bei einer Übertragung mit niedriger Batteriespannung leuchtet die LED nur 100ms lang und erlischt dann. Die Datenübermittlung wird ordnungsgemäß beendet.

BATTERY REPLACEMENT / SUBSTITUCIÓN DE BATERÍA / BATTERIEAUSTAUSCH

- 1 Unscrew the screws on the rear of the wireless key and separate the two plastic shells with care. Destornille el tornillo en la parte posterior del radiocomando y separe las dos molduras de plástico con cuidado. Lösen Sie die Schraube auf der Rückseite des Handfunksenders und öffnen Sie das Plastikgehäuse vorsichtig.
- 2 Remove the battery from its bay. / Saque la batería de su alojamiento. / Nehmen Sie die Batterie aus ihrer Halterung.
- 3 Press one of the keys and hold it down for at least 5s. / Pulse y mantenga pulsada una tecla durante por lo menos 5s. Drücken eine Taste und halten Sie sich mindestens 5s lang gedrückt.
- 4 Insert the new battery. / Conecte la batería nueva. / Setzen Sie die neue Batterie ein.
- 5 Close the two shells and screw in tight. / Junte las dos molduras y aprete el tornillo. / Schließen Sie das Gehäuse wieder und drehen Sie die Schraube fest.

N.B. After every replacement of the battery it is recommended to synchronize the code. Never invert polarity of the battery.

The inversion of polarity of the battery causes great damage to the wireless key.

A cada sustitución de la batería se aconseja ejecutar la sincronización del código. Nunca invertir la polaridad de la batería.

La inversión de polaridad de la batería provoca daños al radiocomando.

Bei jedem Austausch der Batterie empfehlen wir, den Code neu zu synchronisieren.

Beachten Sie die Batteriepolung. Das Vertauschen der Pole kann den Handfunksender beschädigen.



Le caratteristiche del prodotto possono essere soggette a modifiche senza alcun preavviso. / Les caractéristiques de ce produit peuvent être sujettes à modifications sans préavis.

The product features can be subject to change without notice. / Las funciones del producto pueden estar sujetas a modificaciones sin previo aviso. / Die Eigenschaften des Produktes können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.